

# **Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 16 Mai 2013**

## **Answers to the Written Assembly Questions for answer on 16 May 2013**

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.  
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

### **Cynnwys Contents**

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog  
Questions to the First Minister
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Cymunedau a Threchgu Tlodi  
Questions to the Minister for Communities and Tackling Poverty
- 3 Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth  
Questions to the Minister for Economy, Science and Transport
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau  
Questions to the Minister for Education and Skills
- 5 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai ac Adfywio  
Questions to the Minister for Housing and Regeneration
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd  
Questions to the Minister for Natural Resources and Food

***Gofyn i Brif Weinidog Cymru  
To ask the First Minister***

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog roi manylion cylch gwaith yr Uned Cyflenwi Ynni a gyhoeddwyd yn ddiweddar? (WAQ64707)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the First Minister detail the remit of the recently announced Energy Delivery Unit? (WAQ64707)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mai 2013  
Answer received for publication on 15 May 2013***

**The First Minister (Carwyn Jones):** On 1 May I announced the creation of the Energy Wales Strategic Delivery Group to provide a senior level forum for energy stakeholders working together in the delivery of a low carbon economy for Wales.

The Group's membership will be finalised shortly, with the terms of reference discussed and agreed at the inaugural meeting which will take place before the summer recess.

***Gofyn i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi  
To ask the Minister for Communities and Tackling Poverty***

**William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y camau i roi sylw i argymhellion y Comisiynydd Dyfodol Cynaliadwy yn ei sylwebaeth ar Adroddiad Blynyddol Cynllun Datblygu Cynaliadwy 2012? (WAQ64706)

**William Powell (Mid and West Wales):** Will the Minister provide an update on action to address the recommendations of the Sustainable Futures Commissioner in his commentary on the Annual Report of the Sustainable Development Scheme 2012? (WAQ64706)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mai 2013  
Answer received for publication on 15 May 2013***

**The Minister for Communities and Tackling Poverty (Huw Lewis):** The Commissioner for Sustainable Futures made a number of helpful and insightful comments in his commentary on the 2011-12 Sustainable Development Annual Report.

The Commissioner suggested that there could be a more consistent approach to reporting on different policy areas, in particular those related to renewable energy and a low carbon economy. Officials will ensure that this balance is addressed in future reports.

The Commissioner also identified that the link between spend and outcomes could be stronger in the report. This is something that will be considered in preparation for the next report, drawing on the work to align Programme for Government outcomes to budget actions as published in the draft Budget 2013-14 explanatory note. The 2013 Programme for Government Annual Report will outline the progress we are making towards our key outcomes. This work also encompasses the connection between policy areas and the Sustainable Development Indicators, which was a further point raised by the Commissioner.

Several specific policy issues were also highlighted. In terms of the focus on Education for Sustainable Development and Global Citizenship, the Minister for Education and Skills has asked Estyn to undertake a thematic review of how it has been embedded, which will be used to inform delivery for the next five years.

The Commissioner mentioned that procurement continues to be raised as an issue by stakeholders. The Minister for Finance recently announced the intention to host and fund a National Procurement Service (NPS) to set up and manage contracts for common and repetitive spend on behalf of the whole Welsh public sector. This will go live in November, covering approximately 20-30% of the total Welsh public sector expenditure. The NPS will follow the Finance Minister's Wales Procurement Policy and is doing will ensure that its procurement practice supports the principles of sustainable development.

I look forward to working with the Commissioner on the next Sustainable Development Annual Report.

***Gofyn i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth  
To ask the Minister for Economy, Science and Transport***

**Nick Ramsay (Mynwy):** Pa ystyriaethau y mae'r Gweinidog wedi'u rhoi i wella argaeledd ystadegau economaidd sy'n benodol i Gymru? (WAQ64699)

**Nick Ramsay (Monmouth):** What considerations has the Minister given to improving the availability of Welsh specific economic statistics? (WAQ64699)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Mai 2013  
Answer received for publication on 16 May 2013***

**The Minister for Economy, Science and Transport (Edwina Hart):** Welsh Government statisticians regularly review the availability of economic statistics and there is regular consultation with users to ensure statistics meet their needs.

**Nick Ramsay (Mynwy):** A wnaiff y Gweinidog nodi pa drafodaethau y mae wedi'u cael gyda'r Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS) ynghylch argaeledd ystadegau economaidd sy'n benodol i Gymru. A wnaiff hefyd roi manylion nifer y cyfarfodydd y mae wedi'u cael gydag ONS? (WAQ64700)

**Nick Ramsay (Monmouth):** Will the Minister detail what discussions she has had with the Office of National Statistics (ONS) regarding the availability of Welsh specific economic statistics and provide details of the number of meetings she has had with the ONS? (WAQ64700)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Mai 2013  
Answer received for publication on 16 May 2013***

**Edwina Hart:** I have not had discussions or meetings with the ONS regarding the availability of Welsh specific economic statistics. This is a matter for the Minister for Finance and the Chief Statistician.

**Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru):** Beth yw'r gost a amcangyfrifir ar gyfer y Grwp Llywio ar botensial twf busnes Canol Dinas Casnewydd yn ystod ei gylch gwaith deuddeg mis? (WAQ64702)

**Mohammad Asghar (South Wales East):** What is the estimated cost of the Steering Group on the business growth potential of Newport City Centre over its twelve month remit? (WAQ64702)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 14 Mai 2013  
Answer received for publication on 14 May 2013***

**Edwina Hart:** It is not possible to give an estimate cost of the steering group. The appointments are unpaid. There are costs for a member of staff as project manager. There may be some research commissioned but costs of that are not yet known.

**Eluned Parrott (Canol De Cymru):** Gyda golwg ar yr estyniad i reilffordd Glynebwy, a oes gan y Gweinidog unrhyw gynlluniau i estyn y ddolen basio i'r de o Lanhilledd er mwyn gallu cael gwasanaeth mwy aml yn ogystal â gwasanaeth uniongyrchol i Gasnewydd? (WAQ64708)

**Eluned Parrott (South Wales Central):** With regards to the extension of the Ebbw Vale railline, does the Minister have any plans to extend the passing loop to the south of Llanhilleth to enable a more frequent service as well as a direct service to Newport? (WAQ64708)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mai 2013*  
*Answer received for publication on 15 May 2013*

**Edwina Hart:** This and other matters are under consideration and I will provide a further update at the appropriate time.

***Gofyn i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau***  
***To ask the Minister for Education and Skills***

**Nick Ramsay (Mynwy):** Yn dilyn WAQ64288, a wnaiff y Gweinidog nodi faint o gyfleoedd gwaith a grëwyd gan Dwf Swyddi Cymru sydd hyd yma wedi arwain at swyddi parhaol neu at lefydd ar brentisiaethau. A wnaiff hefyd ddarparu ffigurau ar gyfer y nifer sy'n dal mewn swydd, y rheini sydd mewn hyfforddiant a'r rheini sy'n ddi-waith? (WAQ64697)

**Nick Ramsay (Monmouth):** Further to WAQ64288, will the Minister detail how many of the job opportunities created by Jobs Growth Wales have so far resulted in permanent positions or apprenticeship places, and also provide figures for the number of those still in employment, those in training and those unemployed? (WAQ64697)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mai 2013*  
*Answer received for publication on 15 May 2013*

**The Deputy Minister for Skills and Technology (Jeff Cuthbert):** To date, 837 young people have completed the 6 month opportunity, of those:

- 70% progressed into a permanent job or an apprenticeship with the same employer
- 7% of young people progressed into employment or an apprenticeship with different employer
- 1.8% of young people went on to further learning
- 14% of young people are unemployed

Therefore, in total 79% of young people that completed the 6 month job opportunity progressed into sustained employment or an apprenticeship. We will follow up individuals that have completed the programme after 3 months to determine their destination data.

Additionally, there have been 468 young people that left within the 6 month opportunity, of those:

- 4% progressed into a permanent job or an apprenticeship with the same employer
- 20% of young people progressed into employment or an apprenticeship with different employer
- 4% of young people went on to further learning
- 72% of young people are unemployed

We are working with the Jobs Growth Wales management agents, Careers Wales and Jobcentre Plus to help those young people that are unemployed re-engage and make a transition to a successful outcome. This statistical information will be published and available within the next few months.

**Nick Ramsay (Mynwy):** Yn dilyn WAQ64289, a wnaiff y Gweinidog nodi pwy sydd ar Fwrdd Prosiect Twf Swyddi Cymru, a darparu teitlau swyddi holl aelodau Bwrdd y Prosiect? (WAQ64698)

**Nick Ramsay (Monmouth):** Further to WAQ64289, will the Minister detail who is on the Project Board of Jobs Growth Wales, and provide the job titles of each Project Board member? (WAQ64698)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 14 Mai 2013***  
***Answer received for publication on 14 May 2013***

**Jeff Cuthbert:** The Project Board consists of senior representatives from across the Welsh Government and members of the Jobs Growth Wales team:

- Teresa Holdsworth – Deputy Director Youth Engagement and Employment (Chair)
- Cath Jenkins – Deputy Director Employment and Skills
- Richard Harris – Head of Strategic Regeneration
- Andrew Clark – Deputy Director Careers Policy and Further Education
- Alan Woods – Head of Work based learning provision
- Michael Curties – Communities First
- Ruth Meadows – Deputy Director Communications and Marketing
- Brace Griffiths/Zoe Sutton - Entrepreneurship and Sector Operations
- Joanne Corke – Head of Education and Skills Research
- Ella Davidoff – Head of Youth Employment
- Heather Davidson – Senior Jobs Growth Wales Manager
- Rachel Broad – Jobs Growth Wales Operational Manager
- Jobs Growth Wales Administrator – Secretariat

In addition to the above Jobs Growth Wales has an External Stakeholder Steering Group consisting of:

- Teresa Holdsworth – Deputy Director Youth Engagement and Employment (Chair)
- Ella Davidoff – Head of Youth Employment
- Heather Davidson – Senior Jobs Growth Wales Manager
- Rachel Broad – Jobs Growth Wales Operational Manager
- Arwyn Watkins – National Training Federation Wales
- June Price, JobCentre Plus
- Trina Nielson – Careers Wales
- Andrew Kirby – Careers Wales
- Iestyn Davies – Federation of Small Businesses
- Phil Fiander – WCVA
- Martin Mansfield – Wales TUC
- Tim Peppin – WLGA
- Jackie Cresswell-Griffith – HEFCW

***Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol***  
***To ask the Minister for Health and Social Services***

**Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** A wnaiff y Gweinidog gadarnhau dyddiad cyhoeddi'r adroddiad gan Iechyd Cyhoeddus Cymru ar ddata IPFR, ar gyfer y cyfnod 2012 – 2013? (WAQ64701)

**Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire):** Will the Minister confirm the date of publication for the report by Public Health Wales on IPFR data, covering the period 2012 – 2013? (WAQ64701)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 14 Mai 2013*  
*Answer received for publication on 14 May 2013*

**The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford):** Public Health Wales will publish the report on their website by 31 July 2013.

*Gofyn i'r Gweinidog Tai ac Adfywio*  
*To ask the Minister for Housing and Regeneration*

**William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Pa gynnydd sydd wedi'i wneud tuag at sefydlu system achredu asiantau cynllunio? (WAQ64703)

**William Powell (Mid and West Wales):** What progress has been made towards the establishment of a system of accreditation of planning agents? (WAQ64703)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mai 2013*  
*Answer received for publication on 15 May 2013*

**The Minister for Housing and Regeneration (Carl Sargeant):** The Welsh Government is currently considering the merits of and mechanisms for introducing an accreditation system for planning agents. This will be informed by views from the Welsh Local Government Association and the Planning Officer Society Wales.

**William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Pa gynnydd sydd wedi'i wneud i ddatblygu gwasanaeth cynghori a hyfforddi cenedlaethol ym maes cynllunio? (WAQ64704)

**William Powell (Mid and West Wales):** What progress has been made to develop a national planning advisory and training service? (WAQ64704)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mai 2013*  
*Answer received for publication on 15 May 2013*

**Carl Sargeant:** The Welsh Government is considering options relating to a Planning Advisory and Improvement Body. The details of the proposals will form part of the Planning White Paper, which will issue with the draft Planning Reform Bill by the end of this year.

*Gofyn i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd*  
*To ask the Minister for Natural Resources and Food*

**William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i hyrwyddo'r Fargen Werdd yng Nghymru. (WAQ64705)

**William Powell (Mid and West Wales):** What action is the Welsh Government taking to promote the Green Deal in Wales? (WAQ64705)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mai 2013*

*Answer received for publication on 15 May 2013*

**The Minister for Natural Resources and Food (Alun Davies):** The promotion of the Green Deal to the general public is being led by the UK Government and participating organisations. The Welsh Government has however funded additional advice and support to enable those organisations considering participation in the market to understand the opportunities it presents and make informed decisions. This has included proactively working with the supply chain, local authorities and registered social landlords.